

UNIwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu

# **POLISH-ANGLOSAXON STUDIES**

**Volume 3 - 4**

**The Papers of the Conference on  
Polish Themes in English and American Literature  
Katowice, June 12 - 14, 1989**

Editor

**WOJCIECH LIPONSKI**

Conference Organizer

**TERESA PYZIK**



**POZNAŃ 1992**

## CONTENTS

Foreword by Editor-in-Chief Wojciech Lipoński . . . . .	5
Foreword by Conference Organizer Teresa Pyzik . . . . .	9
Andrzej Brożek, <i>A Short View of the History of Polish Emigration to Great Britain and America</i> . . . . .	11
Marta Gibińska, "The Patriot's Virtue and the Poet's Song": <i>Polish Themes in English Poetry of the Nineteenth Century</i> . . . . .	21
Teresa Pyzik, <i>The Yankee in Poland in 1831</i> . . . . .	43
David L. Smith, <i>Will Ladislaw's Polish Ancestry</i> . . . . .	55
Louis J. Budd, <i>A Polish Realist-Naturalist and American Exceptionalism: Prus's "Lalka"</i> . . . . .	65
Stanislaus A. Blejwas, <i>The Inherited and the Disinherited: The Polish Peasant Farmer in New England Literature</i> . . . . .	81
Thomas S. Gladsky and Rita K. Gladsky, <i>Deviancy, Diversity, and Beyond: The Invention of the Polish Literary Self 1890-1920</i> . . . . .	95
Jean M. Szczypien, <i>The Design of Joseph Conrad's "A Personal Record": Fidelity to an Unforgotten Fatherland</i> . . . . .	103
Wiesław Krajka, <i>The Dialogue of Cultures in Conrad's "Amy Foster"?</i> . . . . .	115
Jerzy Strzetelski, <i>The Visitors in "Slavonia": Realism in a Novel by Mary McMinnies</i> . . . . .	123
Monika Adamczyk-Garbowska, <i>Poles and Poland in I.B. Singer's Fiction</i> . . . . .	137
Becky W. Lewis, <i>Singer's "A Day of Pleasure" as a "Childhood"</i> . . . . .	149
Tadeusz Rachwał, <i>In Drohobycz and Elsewhere. Bruno Schulz: The Author of "The Messiah" in the "Messiah of Stockholm", a Novel by Cynthia Ozick</i> . . . . .	157
Bernard Koloski, <i>Ethnicity for Children: Anne Pellowski's "Latch Valley Tetralogy"</i> . . . . .	165
William L. Howard, <i>Connecting Poland and the American South in William Styron's "Sophie's Choice"</i> . . . . .	173
Thomas J. Napierkowski, <i>Polish American Neighbors: The Fiction of Anthony Bukoski</i> . . . . .	183
Harriet Napierkowski, <i>The Memoirs of Maria Lewandowska. From Poland to America - Adjusting to Change: A Post-World II Immigrant Woman's View</i> . . . . .	191
Robert C. Jones, <i>Polish Themes in Contemporary American Poetry</i> . . . . .	199
Tadeusz Sławek, <i>Poland: Jerome Rothenberg's "Readings of Emptiness"</i> . . . . .	207
Bolesław Klimaszewski, <i>American Polonia in the Domestic Polish Literature of the 19th and 20th Centuries</i> . . . . .	219